



HỆ SINH THÁI BỔ TRỢ TƯ PHÁP MATA LAW

AN APPROACHABLE LEGAL COMMUNITY



PROFILE COMPANY



MỤC LỤC

TABLE OF CONTENT



I. LỜI GIỚI THIỆU - INTRODUCTION 03

II. HỆ GIÁ TRỊ NỀN TẢNG - PLATFORM VALUES

Tầm nhìn – Sứ mệnh - Vision - Mission 05

Giá trị cốt lõi - Core Values 06

III. LĨNH VỰC HOẠT ĐỘNG - SCOPE OF ACTIVITIES

Các lĩnh vực hoạt động chung - General activities 08

TRUNG TÂM TRỌNG TÀI GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP VIỆT NAM
- VIETNAM DISPUTE SETTLEMENT ARBITRATION CENTER - 10

CÔNG TY LUẬT TNHH MATA LEGAL - MATA LEGAL FIRM 11

IV. ĐỘI NGŨ NHÂN SỰ ĐIỀU HÀNH - EXECUTIVE PERSONNEL TEAM

Đội ngũ nhân sự điều hành - executive personnel team 12

Hình ảnh công ty - picture of the company 20

V. KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI - OUR CUSTOMERS

Các khách hàng tiêu biểu - Typical customers 22

WHY MATA LAW 24

VI. CAM KẾT VÌ CỘNG ĐỒNG - COMMITMENT TO THE COMMUNITY 26

VII. LIÊN HỆ - CONTACT 28

VIII. LỜI CẢM ƠN - THANK YOU 30

LỜI GIỚI THIỆU

Trong bối cảnh nền tư pháp tại Việt Nam ngày càng phát triển, các tranh chấp và công việc liên quan đến pháp lý ngày càng tăng nhưng việc tiếp cận của mọi người đến một môi trường cung cấp dịch vụ pháp lý chuyên nghiệp và chi phí hợp lý vẫn còn nhiều hạn chế. Thấu hiểu được nỗi trăn trở này, với đội ngũ lãnh đạo và nhân sự chủ chốt có hơn 10 năm kinh nghiệm trong ngành luật, Hệ sinh thái Hỗ trợ Tư pháp MATA LAW (“MATA LAW”) ra đời với định hướng đến trở thành biểu tượng của đơn vị cung cấp dịch vụ hỗ trợ tư pháp dễ tiếp cận hàng đầu tại Việt Nam, bao gồm các lĩnh vực: Trung tâm Trọng tài (Đơn vị có thẩm quyền giải quyết tranh chấp thay cho Tòa án), Công ty Luật, Văn phòng công chứng, Thẩm định giá, Đấu giá,.... Chúng tôi đã, đang và sẽ kiên định trên con đường mang đến một cơ chế giải quyết tranh chấp và hỗ trợ pháp lý toàn diện cho các doanh nghiệp và các khách hàng cá nhân với chất lượng dịch vụ tốt nhất và dễ dàng tiếp cận nhất với phương châm: “Tiếp cận dễ dàng – Giải quyết đơn giản”.

Với hai trụ cột chính là Trung tâm trọng tài Giải Quyết Tranh Chấp Việt Nam (MATA Arbitration) và Công ty Luật TNHH MATA Legal, cùng sự liên kết của các đơn vị hỗ trợ tư pháp thành viên khác, MATA LAW tự tin mang đến cho Quý Khách hàng những dịch vụ pháp lý khép kín, hiệu quả và tối ưu nhất.

Trân trọng!

CEO - Luật sư
Lê Bình Đông

“TIẾP CẬN DỄ DÀNG - GIẢI QUYẾT ĐƠN GIẢN”

INTRODUCTION

In the context of the increasingly developed judicial system in Vietnam, the number of legal disputes and related matters continues to rise. However, access to a professional and affordable legal service environment remains quite limited. Understanding this pressing concern, AN APPROACHABLE LEGAL COMMUNITY ("MATA LAW") was established with the aim of becoming a symbol of the leading provider of accessible legal aid services in Vietnam. MATA LAW consists of various fields including an Arbitration Center (an entity with the authority to resolve disputes in lieu of a court), Law Firm, Notary Office, Valuation Services, Auction Services, and more. We are, and will remain, committed to providing a comprehensive dispute resolution and legal support mechanism for businesses and individual clients, with the highest quality of service and the most accessible approach, guided by our motto: "Easy Access – Simple Solution".

With the two main pillars of the Vietnam Dispute Settlement Arbitration Center (MATA Arbitration) and MATA Legal Co., Ltd., and the association of other member judicial auxiliaries, MATA LAW is confident to provide our clients with the most closed, effective and optimal legal services.

Best regards.

CEO - Lawer
Le Binh Duong

"EASY ACCESS – SIMPLE SOLUTION"



TẦM NHÌN - SỨ MỆNH

VISION AND MISSION

H TẦM NHÌN - *VISION*

MATA LAW được xây dựng để trở thành một Hệ sinh thái Hỗ trợ Tư pháp chuyên nghiệp nhưng dễ tiếp cận nhất tại Việt Nam, thông qua các lĩnh vực gồm: Trọng tài thương mại – Luật sư – Đấu giá – Công chứng & các dịch vụ hỗ trợ tư pháp khác.

MATA LAW is built to become the most professional yet accessible Judicial Auxiliary Ecosystem in Vietnam, through the following areas: Commercial Arbitration – Lawyers – Auction – Notary Public & other judicial auxiliary services.



SỨ MỆNH - *MISSION*

MATA LAW mang trong mình sứ mệnh "Xây dựng và phổ cập thói quen sử dụng dịch vụ hỗ trợ tư pháp trong xã hội" nhằm hướng đến việc giảm thiểu tranh chấp trong xã hội và việc giải quyết tranh chấp giữa các bên được nhanh chóng với chi phí hợp lý.

MATA LAW has the mission of "Building and disseminating the habit of using judicial support services in society" aimed at reducing disputes in society and resolving disputes between the parties quickly and at a reasonable cost.



GIÁ TRỊ CỐT LÕI



Masterful

Tinh Thông

Accountable

Trách nhiệm

✔ GIÁ TRỊ CỐT LÕI

Đối với chúng tôi, MATA LAW được xây dựng, vận hành và duy trì dựa trên 01 (MỘT) Giá Trị Cốt Lõi Duy Nhất Là MATA. MATA là kim chỉ nam, là nguyên tắc tối thượng cần phải tuân thủ trong mọi hoạt động MATA Law và các Đơn Vị Thành Viên, được cấu thành từ 04 nguyên tắc như sau:

Masterful *Tinh thông*

Chuyên môn vững vàng: là đòi hỏi nhân sự của MATA Law phải là những con người có bằng cấp phù hợp, kinh nghiệm thực tế dựa trên chuyên môn nghiệp vụ luôn được trao dồi.

Hành động chuyên nghiệp: tức yêu cầu nhân sự của MATA Law phải am hiểu tận tường toàn bộ các quy trình, quy chế, quy định của Đơn Vị Thành Viên mà mình tham gia, để ứng xử với đối tác và khách hàng phù hợp.

Accountable *Trách nhiệm*

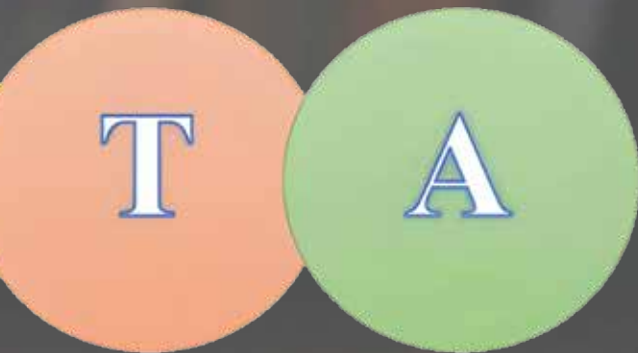
Là lĩnh vực cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp, MATA Law lấy "Trách nhiệm" làm nguyên tắc cơ bản cho quá trình hoạt động của mình. Trách nhiệm được hiểu là phải tuân thủ quy định của Hệ Sinh Thái, tuân thủ cam kết với đối tác và khách hàng, dám chịu trách nhiệm với bản thân trong suốt quá trình công tác tại Đơn Vị hoặc cung cấp dịch vụ.

Truthful *Trung thực*

là nguyên tắc trọng nhất trong việc xây dựng, vận hành và duy trì của MATA Law trong suốt thời gian hoạt động. Đây là cam kết nghiêm ngặt nhất của các thành viên đối với nhau, của các thành viên đối với MATA Law, của MLaw với các đối tác và khách hàng của mình để hướng tới một mục tiêu chung là phát triển MATA Law theo đúng Tầm Nhìn – Sứ Mệnh của nó.

Affordable *Chi phí hợp lý*

Với Sứ Mệnh của mình, MATA Law và các Đơn Vị Thành Viên luôn cố gắng cung cấp dịch vụ tốt nhất với chi phí hợp lý nhằm hướng tới mục tiêu phổ cập dịch vụ của mình đến với khách hàng.



TRUTHFUL

Affordable

TRUNG THỰC

Chi phí Hợp Lý



CORE VALUES

✔ CORE VALUES

For us, MATA LAW is established, operated, and maintained based on 01 (ONE) Unique Core Value of MATA. MATA serves as the guiding principle, the supreme standard to be adhered to in all MATA Law activities and within the Member Units, and it is composed of 04 principles as follows:

Masterful

Solid expertise: requires MATA Law’s personnel to be people with appropriate qualifications, practical experience based on professional expertise that is always cultivated.

Professional action: requires MATA Law’s personnel to thoroughly understand all the processes, rules and regulations of the Member Unit in which they participate, to behave with appropriate partners and customers.

Accountable

As a field of providing professional services, MATA Law takes "Responsibility" as the basic principle for its operation process. Responsibility is understood as complying with the regulations of the Ecosystem, complying with commitments to employees and customers, daring to take responsibility for yourself during your work at the Unit or providing services.

Truthful

The most important principle in the construction, operation and maintenance of MATA Law throughout its operation. This is the strictest commitment of the members to each other, of the members to MATA Law, of MLaw with its partners and customers to work towards a common goal of developing MATA Law in accordance with its Vision – Mission.

Affordable

With its Mission, MATA Law and its Member Units always strive to provide the best service at a reasonable cost towards the goal of popularizing its services to customers.



LĨNH VỰC HOẠT ĐỘNG

SCOPE OF ACTIVITIES

MATA LAW là một trong những Hệ thống hỗ trợ tư pháp hàng đầu trong lĩnh vực cung cấp dịch vụ pháp lý chuyên nghiệp và khép kín toàn diện tại Việt Nam. Chúng tôi cam kết đem đến những giải pháp pháp lý toàn diện, đáp ứng mọi nhu cầu của khách hàng với chi phí thấp và hiệu quả cao thông qua các đơn vị thành viên chuyên nghiệp và uy tín như sau:

MATA LAW is one of the leading judicial support systems in Vietnam, specializing in the provision of professional and comprehensive legal services. We are committed to delivering comprehensive legal solutions that meet all client needs with low costs and high efficiency through our professional and reputable member entities, including:



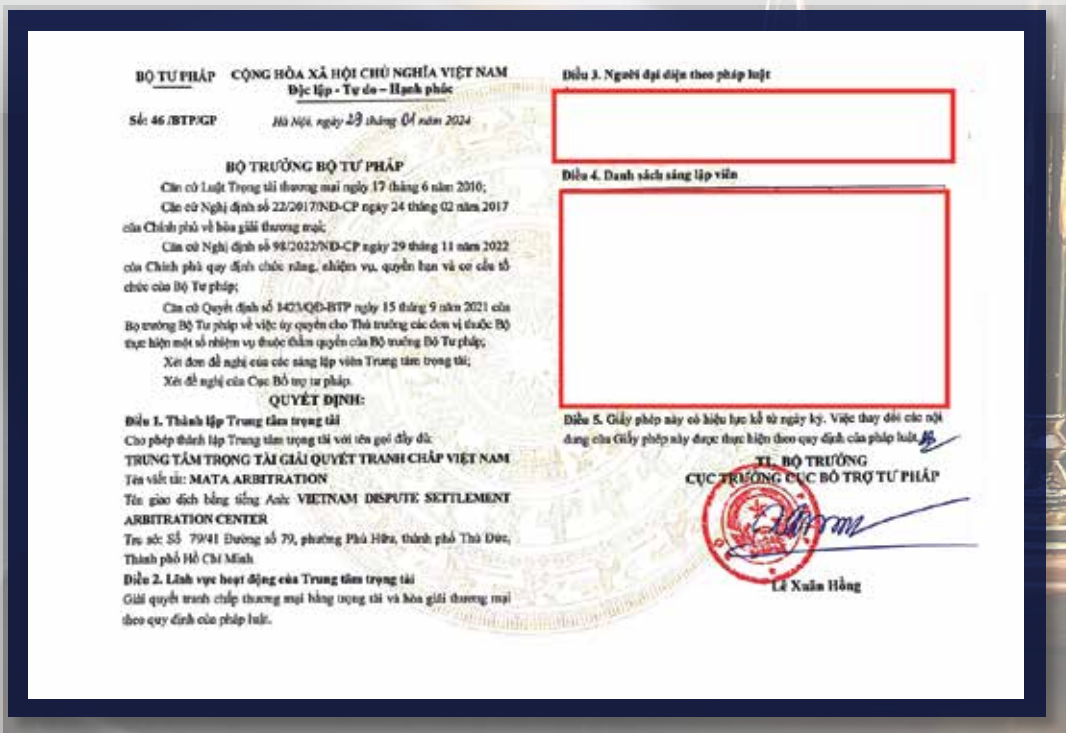
TRUNG TÂM TRỌNG TÀI GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP VIỆT NAM VIETNAM DISPUTE SETTLEMENT ARBITRATION CENTER

MATA ARBITRATION BIỂU TƯỢNG CỦA SỰ CÔNG MINH!

Theo quy định pháp luật, Trung tâm Trọng tài là tổ chức có chức năng và thẩm quyền để thực hiện dịch vụ hòa giải thương mại và giải quyết một số tranh chấp theo quy định thay cho Tòa án tại Việt Nam. MATA Arbitration tự hào là đơn vị có đầy đủ chức năng và thẩm quyền để cung cấp đến khách hàng các dịch vụ liên quan đến giải quyết tranh chấp một cách nhanh chóng, tinh gọn và chi phí hợp lý nhất, đảm bảo "Bất kỳ ai cũng có thể tìm kiếm sự công minh cho chính mình".

MATA ARBITRATION THE SYMBOL OF FAIRNESS!

In accordance with legal regulations, an Arbitration Center is an organization endowed with the functions and authority to provide commercial mediation services and resolve certain disputes as prescribed by the law in lieu of the courts in Vietnam. MATA Arbitration is proud to be an institution fully equipped with the functions and authority to offer clients services related to dispute resolution in a prompt, streamlined, and cost-effective manner, ensuring that "Everyone can seek justice for themselves."



» CÔNG TY LUẬT TNHH MATA LEGAL MATA LEGAL FIRM

MATA LEGAL - ĐƠN GIẢN HÓA VẤN ĐỀ PHÁP LÝ CỦA BẠN!

Công ty Luật TNHH MATA Legal là một trong những đơn vị thành viên của MATA LAW. Luật Sư MATA với sứ mệnh cung cấp các dịch vụ pháp lý về tư vấn và đại diện chuyên nghiệp đến cho khách hàng. Với đội ngũ luật sư giàu kinh nghiệm và từng công tác tại các Tập đoàn lớn như Novaland, Khang Điền, THACO, Hãng luật Lee & Ko,... Các luật sư của MATA Legal tự tin mang đến cho các khách hàng doanh nghiệp và cá nhân các dịch vụ pháp lý chuyên nghiệp, hiệu quả nhất.

MATA LEGAL - SIMPLIFYING YOUR LEGAL MATTERS!

MATA Legal Co., Ltd. is a member firm of MATA LAW. MATA Lawyers is on a mission to provide professional legal services in consultation and representation to clients. With a team of experienced lawyers who have worked at major corporations such as Novaland, Khang Điền, THACO, and Lee & Ko Law Firm, MATA Legal's attorneys are confident in offering the most professional and effective legal services to both corporate and individual clients.

Chi nhánh của văn phòng luật sư công ty luật					
STT	Hạn đăng ký văn phòng	Ngày đăng ký chi nhánh	Địa chỉ trụ sở của chi nhánh	Điện thoại/ Fax/Email	Trưởng chi nhánh

Văn phòng Giao dịch				
STT	Địa chỉ nơi đặt văn phòng giao dịch	Ngày đăng ký văn phòng giao dịch	Điện thoại/Email	Người thường trực tại VPGD


TP-LS-08
(theo mẫu ban hành Thông tư số 09/2013/TT-BQP)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG
CỦA VĂN PHÒNG LUẬT SƯ CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

Số: 41.02.4263/TP/DK/HĐ



ỦY BAN GIÁM ĐỐC THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH SỐ TƯ PHÁP	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc	Địa chỉ thường trú: ấp Bình Lạc, xã Tân Bình, huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai Thẻ luật sư số: 15876 Ngày cấp: 03/8/2020 Là thành viên Đoàn luật sư: Thành phố Hồ Chí Minh
GIẤY ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG CỦA VĂN PHÒNG LUẬT SƯ CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN <small>(Ngày cấp lần đầu: 02/01/2014. Số lần thay đổi: 00)</small> <small>Chuyển đổi hình thức: hoạt động do Công ty luật trách nhiệm một thành viên Công ty luật trách nhiệm hữu hạn hai thành viên, cấp lần đầu ngày 22/8/2022)</small>		
1. Tên gọi đầy đủ của văn phòng luật sư công ty luật: CÔNG TY LUẬT TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MATA LEGAL Tên giao dịch (nếu có): Tên viết tắt (nếu có): MATA LEGAL Tên bằng tiếng nước ngoài (nếu có):		
2. Địa chỉ trụ sở: Số 79/41 (Tầng trệt) Đường số 79, phường Phú Hòa, thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh Điện thoại: 028.6277.1303 Fax: Email: Website:		
3. Người đại diện theo pháp luật của văn phòng luật sư công ty luật: <div style="border: 1px solid red; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div>		
4. Lĩnh vực hành nghề: - Tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật - Tư vấn pháp luật - Đại diện người tố tụng để thực hiện các công việc có liên quan đến pháp luật - Thực hiện các dịch vụ pháp lý khác theo quy định pháp luật		
Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 01 năm 2024  Giám Đốc Huỳnh Văn Huỳnh		



ĐỘI NGŨ NHÂN SỰ ĐIỀU HÀNH
EXECUTIVE PERSONNEL TEAM



LÊ BÌNH DƯƠNG - CEO MATA LAW*- Luật sư -***Quản trị và điều hành toàn bộ các hoạt động của MATA LAW**

Kinh nghiệm: Luật sư nhiều năm kinh nghiệm, chuyên tư vấn tại các tập đoàn lớn như Novaland, Khang Điền, Centralcons,... Từng giữ chức vụ Giám đốc pháp lý Tập đoàn Thiên An Holdings, Giám đốc pháp lý Hưng Vương Corp, Trưởng phòng pháp chế Công ty Xây dựng Centralcons, Giám đốc Công ty tư vấn luật Toàn Tâm, Cố vấn cấp cao Tập đoàn Vietpearl Group,....

Thế mạnh: Tư vấn pháp lý về dự án bất động sản, đại diện tham gia hòa giải, tố tụng tại Tòa án, Trung tâm Trọng tài.

LE BINH DUONG - CEO MATA LAW*- Lawyer -***Manage and administer all activities of MATA LAW.**

Experience: Lawyer with many years of experience, specializing in consulting at large corporations such as Novaland, Khang Dien, Centralcons,... Previously held the positions of Legal Director of Thien An Holdings Group, Legal Director of Hung Vuong Corp, Head of Legal Department of Centralcons Construction Company, Director of Toan Tam Law Consulting Company, Senior Advisor of Vietpearl Group,....

Strengths: Legal advice on real estate projects, representatives to participate in mediation and procedures at courts and arbitration centers.



HOÀNG THỊ BÍCH NGỌC

- Luật sư -

Phó Chủ tịch MATA Arbitration – Luật sư thành viên MATA Legal

Kinh nghiệm: Hơn 12 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực Logistic và đầu tư nước ngoài vào Việt Nam, Luật sư Hoàng Thị Bích Ngọc đã giúp nhiều doanh nghiệp nước ngoài (đặc biệt là các doanh nghiệp Trung Quốc) tham gia đầu tư, hoạt động tại Việt Nam được thuận lợi.

Thế mạnh: Tư vấn về Logistic và đầu tư nước ngoài vào Việt Nam.

Ms. HOANG THI BICH NGOC

- Lawyer -

Vice President of MATA Arbitration – Member Lawyer of MATA LEGAL

Expetience: With more than 12 years of experience in the field of Logistics and foreign investment in Vietnam, Lawyer Hoang Thi Bich Ngoc has helped many foreign enterprises (especially Chinese enterprises) invest and operate in Vietnam.

Strengths: Advising on Logistics and foreign investment in Vietnam.



HOÀNG THỊ HÀ

Phó Chủ tịch không thường trực MATA Arbitration

Kinh nghiệm: Hơn 10 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực tư vấn thủ tục xuất nhập khẩu và thương mại quốc tế cho các doanh nghiệp, Luật sư Hoàng Thị Hà đã và đang hỗ trợ nhiều doanh nghiệp mới trong việc mang sản phẩm của họ đến với các thị trường tiềm năng tại nước ngoài.

Thế mạnh: Tư vấn về xuất nhập khẩu và thương mại quốc tế.

Mrs. HOANG THI HA

Non-permanent Vice President MATA ARBITRATION

Experience: With more than 10 years of experience in consulting on import and export procedures and international trade for businesses, Hoang Thi Ha has been supporting many new businesses in bringing their products to potential markets abroad.

Strengths: Consulting on import and export and international trade.



PHAN XUÂN HÀ**Phó Chủ tịch không thường trực MATA Arbitration**

Kinh nghiệm: Với gần 10 năm công tác tại Ban quản lý Đầu tư và Xây dựng Khu đô thị mới Nam Thành phố (Ban Quản lý Khu Nam) với vai trò Trưởng phòng Kế hoạch - Quản lý Dự án, Trọng tài viên Phan Xuân Hà có nhiều mối quan hệ với các cơ quan nhà nước và am hiểu sâu sắc về các thủ tục xin phép đầu tư xây dựng dự án bất động sản tại TP. Hồ Chí Minh và các vùng lân cận.

Thế mạnh: Tư vấn về thủ tục đầu tư dự án bất động sản.

Mr. PHAN XUAN HA**Non-permanent Vice President MATA ARBITRATION**

Experience: *With nearly 10 years working at the South City New Urban Area Investment and Construction Management Board (the South Area Management Board) as Head of Planning – Project Management Department, Arbitrator Phan Xuan Ha has many relationships with state agencies and a deep understanding of the procedures for applying for investment permission to build real estate projects in Ho Chi Minh City, Ho Chi Minh City and surrounding areas.*

Strengths: *Advising on investment procedures for real estate projects.*

**LÊ QUỲNH ANH**

- Luật sư -

Trưởng Chi nhánh Hà Nội – MATA Arbitration

Kinh nghiệm: Có hơn 15 năm kinh nghiệm làm việc tại hãng luật lớn như Lee & Ko... Luật sư Lê Quỳnh Anh có chuyên môn sâu về mảng tư vấn doanh nghiệp, thẩm định dự án M&A, tư vấn đầu tư trong và ngoài nước.

Thế mạnh: Tư vấn đầu tư trong và ngoài nước, tham gia đại diện tố tụng.

Ms. LE QUYNH ANH

- Lawyer -

Head of Hanoi Branch – MATA ARBITRATION

Experience: *Having more than 15 years of experience working at major law firms such as Lee & Ko... Lawyer Le Quynh Anh has deep expertise in business consulting, M&A project appraisal, domestic and foreign investment consulting.*

Strengths: *Advising on domestic and foreign investment, participating in legal procedures.*



TRẦN HỮU THỊNH - Giám đốc Đào tạo MATA LAW

- Luật sư -

Kinh nghiệm: Hơn 20 năm kinh nghiệm trong tư vấn pháp luật về thương mại quốc tế và xây dựng với vai trò là luật sư cố vấn của các doanh nghiệp lớn như Tập đoàn Novaland, các hãng đóng tàu của Châu Âu,... Luật sư Trần Hữu Thịnh luôn mang đến các giải pháp không những về mặt pháp lý và còn hữu hiệu về mặt thực tiễn với mục tiêu mang lại hiệu quả và chi phí tối ưu nhất cho khách hàng

Thế mạnh: Tư vấn giải pháp toàn diện cho Doanh nghiệp

Mr. TRAN HUU THINH - MATA LAW Training Director

- Lawyer -

Experience: More than 20 years of experience in legal consultancy on international trade and construction as a consultant of large enterprises such as Novaland Group, European shipbuilders,... Lawyer Tran Huu Thinh always brings not only legal but also practical solutions with the goal of bringing the most optimal efficiency and cost to customers.

Strengths: Consulting comprehensive solutions for enterprises.

NGUYỄN VIỆT PHÚ

- Luật sư -

Kinh nghiệm: Với nhiều năm kinh nghiệm làm việc tại các doanh nghiệp hàng đầu tại Việt Nam như Novaland, Trường Hải Auto, Đại Quang Minh,.... Luật sư Nguyễn Việt Phú am hiểu sâu sắc về mọi vấn đề có liên quan đến hợp đồng các loại. Luật sư Phú đã giúp nhiều khách hàng đàm phán thành công và có lợi trong các hợp đồng có giá trị lớn và đặc thù.

Thế mạnh: Tư vấn và đàm phán hợp đồng.

Mr. NGUYEN VIET PHU

- Lawyer -

Experience: With many years of experience working in leading enterprises in Vietnam such as Novaland, Truong Hai Auto, Dai Quang Minh,.... Lawyer Nguyen Viet Phu has a deep understanding of all issues related to contracts of all kinds. Phu has helped many clients negotiate successfully and profitably in contracts of great value and specificity.

Strengths: Consulting and negotiating contracts.

NGUYỄN QUỐC VĂN

- Luật sư -

Kinh nghiệm: Gần 15 năm kinh nghiệm công tác tại các công ty luật trong nước, Luật sư Nguyễn Quốc Văn hiểu rõ văn hóa và thông lệ địa phương và đã áp dụng thuận thực các quy tắc nội địa này trong việc giải quyết các vấn đề của khách hàng một cách nhanh chóng và hiệu quả nhất.

Thế mạnh: Đại diện tham gia tố tụng tại Tòa án các cấp.

Mr. NGUYEN QUOC VAN

- Lawyer -

Experience: With nearly 15 years of experience working in domestic law firms, Lawyer Nguyen Quoc Van understands the local culture and practices and has smoothly applied these domestic rules in solving clients' problems as quickly and effectively as possible.

Strengths: Representatives participate in procedures at courts at all levels.



TRỊNH ĐĂNG HÀ

- Luật sư -

Kinh nghiệm: Luật sư Trịnh Đăng Hà là luật sư nhiều kinh nghiệm công tác ở vị trí luật sư nội bộ của các Tập đoàn như Novaland, Khang Điền Group,... và các công ty luật nội địa. Luật sư Hà là nhân tố quan trọng trong việc cung cấp các ý kiến tư vấn, phương án pháp lý xử lý các vấn đề nan giải của khách hàng tại MATA Legal.

Thế mạnh: Tư vấn và kiểm soát pháp lý doanh nghiệp.

TRINH DANG HA

- Lawyer -

Experience: Lawyer Trinh Dang Ha is an experienced lawyer working as an in-house lawyer of corporations such as Novaland, Khang Dien Group,... and domestic law firms. Lawyer Ha is an important factor in providing advice and legal solutions to the dilemmas of clients at MATA Legal.

Strengths: Legal consultancy and control of enterprises.





Ngoài ra, ở MATA Law còn có các luật sư, trọng tài viên và chuyên viên giàu kinh nghiệm, năng động và đam mê với nghề, luôn sẵn sàng đồng hành và phục vụ tốt nhất cho các nhu cầu của khách hàng, đối tác.

In addition, MATA Law also has young, dynamic and passionate lawyers, arbitrators and professionals who are always ready to accompany and best serve the needs of customers and partners.



TRỤ SỞ HỒ CHÍ MINH

Head office Ho Chi Minh





CHI NHÁNH HÀ NỘI

Hanoi Branch





KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI

OUR CUSTOMERS



TẠI SAO CHỌN MATA LAW?

Khách hàng luôn tin tưởng và lựa chọn MATA Law là đơn vị cung cấp các dịch vụ hỗ trợ tư pháp trong việc giải quyết các vấn đề pháp lý của mình là vì chúng tôi luôn đặt mục tiêu phải hiểu rõ tâm tư, nhu cầu và tình trạng của khách hàng một cách thấu đáo nhất, để từ đó đưa ra các định hướng, chiến lược và phương thức giải quyết tốt nhất cho khách hàng.

Ngoài ra, chúng tôi còn:

- ✔ Trọng Tài MATA có hệ thống các Trọng tài viên nhiều năm kinh nghiệm và cam kết minh bạch toàn diện trong giải quyết tranh chấp giữa các.
- ✔ Luật sư MATA có các luật sư giàu kinh nghiệm và luôn đặt lợi ích khách hàng làm kim chỉ nam cho quá trình cung cấp dịch vụ của mình.
- ✔ Chúng tôi và các đơn vị hỗ trợ tư pháp liên kết có nhiều năm nghiệm và mạng lưới kết nối tốt với Cơ quan Nhà nước cấp cấp, luôn sẵn sàng phục vụ tốt nhất cho nhu cầu của khách hàng.
- ✔ 100% các công việc được chúng tôi phụ trách giải quyết (bao gồm cả các vụ tranh chấp tại Tòa án các cấp) đều được giải quyết thành công nhanh chóng cho khách hàng.
- ✔ Chi phí hợp lý và phương thức thanh toán linh hoạt cho khách hàng, đảm bảo việc tiếp cận dễ dàng cho mọi người.

WHY MATA LAW?

Customers always trust and choose MATA Law as their service provider for legal support in resolving their legal issues because we are committed to thoroughly understanding the concerns, needs, and situations of our clients. From this deep understanding, we develop the best strategies and approaches for addressing clients' needs.

Furthermore, we offer:

- *MATA Arbitration: A system of experienced arbitrators committed to comprehensive transparency in resolving disputes among parties.*
- *MATA Lawyers: A team of highly experienced lawyers who always prioritize the clients' interests as the guiding principle in the provision of our services.*
- *Our firm and our affiliated legal support units: Have many years of experience and a well-established network with State agencies at all levels, always ready to provide the best service to meet clients' needs.*
- *100% of the cases handled by us (including disputes in courts at all levels) are successfully resolved in a timely manner for our clients.*
- *Reasonable fees and flexible payment methods for clients, ensuring easy accessibility for everyone.*

**CAM KẾT VÌ
CỘNG ĐỒNG**

***COMMITMENT TO
THE COMMUNITY***



MATA Law luôn lấy việc phục vụ cộng đồng, hỗ trợ xã hội là một trong những nhiệm vụ ưu tiên của mình. Chúng tôi kiên định và cam kết rằng sẽ:

- Bảo trợ miễn phí cho người có hoàn cảnh khó khăn trong việc tìm lại công minh cho họ;
- Miễn, giảm phí cho người già trên 65 tuổi, người có công với cách mạng, người bị hạn chế hoặc mất hành vi năng lực, người thuộc hộ nghèo.
- Phối hợp với các đơn vị tổ chức tư vấn miễn phí định kỳ cho người dân;
- Hoạt động thiện nguyện tại các mái ấm, cơ sở từ thiện, vùng khó khăn trong khắp cả nước;
- Tổ chức và tham gia các hoạt động xã hội, thể thao, thiện nguyện trong khả năng của mình.



MATA Law always considers serving the community and supporting society as one of its top priorities. We are steadfast and committed to:

- *Free sponsorship for people in difficult circumstances to find justice for them;*
- *Exemption or reduction of fees for the elderly over 65 years old, people with meritorious services to the revolution, people with limited or lost capacity behavior, and people from poor households.*
- *Coordinate with the units to organize free periodic consultations for the people;*
- *Volunteering activities in shelters, charity establishments and disadvantaged areas throughout the country;*
- *Organize and participate in social, sports and volunteer activities within their capacity.*

VĂN PHÒNG TRÊN CẢ NƯỚC

OFFICES ALL OVER THE COUNTRY

Hà Nội



Hồ Chí Minh



LIÊN HỆ - CONTACT

MATA LAW - AN APPROACHABLE LEGAL COMMUNITY

Tiếp cận dễ dàng - Giải quyết đơn giản

Easy Access - Simple Solution

**TRUNG TÂM TRỌNG TÀI GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP VIỆT NAM (MATA ARBITRATION)
- VIETNAM DISPUTE SETTLEMENT ARBITRATION CENTER (MATA ARBITRATION) -**

**CÔNG TY LUẬT TNHH MATA LEGAL
- MATA LEGAL FIRM -**

Trụ sở chính: Số 79/41 Đường số 79, phường Phú Hữu, thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

Head office: No. 79/41 Street 79, Phu Huu Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City.

Phone: 028.6277.1303

Email: info@matalaw.vn

Chi nhánh Hà Nội: Số 118 ngõ 203 đường Hoàng Quốc Việt, Nghĩa Đô, Cầu Giấy, Hà Nội

HaNoi branch: No. 118 Lane 203 Hoang Quoc Viet Street, Nghia Do, Cau Giay, Hanoi

Phone: (027) 303 6879

Email: mta.hanoi@matalaw.vn

Website: www.matalaw.com.vn / www.matalaw.vn

Working time: 9 AM– 17 PM from Monday to Friday.



LỜI CẢM ƠN

Công ty chúng tôi xin trân trọng gửi tới Quý khách hàng/đối tác những lời tri ân sâu sắc và chân thành nhất đối với sự tin tưởng, hợp tác và hỗ trợ quý báu của Quý vị đối với HỆ SINH THÁI BỔ TRỢ TƯ PHÁP MATA LAW trong thời gian qua.

Được sự ủng hộ, tin tưởng của Quý khách hàng cùng sự nỗ lực không ngừng nghỉ của chúng tôi, thời gian qua MATA LAW đã đạt được những thành quả rất đáng tự hào, thể hiện ở sự tăng trưởng liên tục và vững chắc trong những bước đi đầu tiên. Với chúng tôi, tài sản và giá trị lớn nhất chính là lòng tin, là sự ủng hộ của Quý khách hàng/đối tác với những sản phẩm dịch vụ mà Công ty cung cấp cũng như đối với mối quan hệ hợp tác hiệu quả và chân thành mà chúng tôi luôn dành cho khách hàng.

Kính chúc Quý khách hàng/đối tác nhiều sức khỏe, hạnh phúc, thành công và thịnh vượng. HỆ SINH THÁI BỔ TRỢ TƯ PHÁP MATA LAW luôn mong muốn được đồng hành và sẵn sàng phục vụ Quý khách hàng/đối tác trên con đường phát triển mạnh mẽ và bền vững của mình.

Kính chúc Quý khách hàng sức khỏe, hạnh phúc và thành công.
Trân trọng!

Thank you! 




THANK YOU

Our company wishes to extend to our customers/partners our deepest and most sincere appreciation for your valuable trust, cooperation and support to the MATA LAW Foundation over the past period.

With the support, the trust of our customers and our unceasing efforts, the time spent by MATA LAW has achieved very proud achievements, demonstrated in continuous and solid growth in the first steps. For us, the greatest asset and value is the trust, the support of your customers/partners for the products and services that the Company offers, as well as for the effective and sincere partnership that we always have for our customers.

Good health, happiness, success and prosperity. MATA LAW is always looking forward to being accompanied and ready to serve your customers/partners on the path of strong and sustainable development.

*We wish our customers health, happiness and success.
Respectfully!*

Thank you! 



MATA LAW

HỆ SINH THÁI BỔ TRỢ TƯ PHÁP MATA LAW

AN APPROACHABLE LEGAL COMMUNITY

Trụ sở chính: Số 79/41 Đường số 79, phường Phú Hữu, thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

Head office: No. 79/41 Street 79, Phu Huu Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City.

Phone: 028.6277.1303 - Email: info@matalaw.vn

Chi nhánh Hà Nội: Số 118 ngõ 203 đường Hoàng Quốc Việt, Nghĩa Đô, Cầu Giấy, Hà Nội

Hanoi Branch: No. 118 Lane 203 Hoang Quoc Viet Street, Nghia Do, Cau Giay, Hanoi

Phone: (027) 303 6879 - Email: mta.hanoi@matalaw.vn

Website: www.matalaw.com.vn / www.matalaw.vn